

Létrehozva: 2020. január 1.
Felülvizsgálva: 2026. április 1.
Magyar fordítás készült: 2026. július 7
Doc ID: MAN-HU-0229

Amennyiben a japán és a magyar nyelvű változat között bármilyen eltérés vagy értelmezésbeli különbség merül fel, a japán nyelvű változat az irányadó.

ALPS ALPINE CSOPORT MAGATARTÁSI KÓDEX



● Üzenet

A gyors ütemű technológiai innováció és a társadalmi kihívások növekvő összetettsége jelentős és folyamatos változásokat idéz elő üzleti környezetünkben. A társadalom ma egyre többet vár el a vállalati szektortól, amit az egyre szigorúbb szabályok és előírások is tükröznek.

Ebben a változó környezetben az Alps Alpine követi vállalati filozófiáját: *innovációval teremtünk értéket az embereknek és a társadalomnak – egy jobb világért.* Meghatároztunk egy 2035-ig előre tekintő vállalati jövőképet is: *Olyan jövőt formálunk, amelyben a technológia kiterjeszti az érzékelést.*

A fenntartható növekedés elérése érdekében, miközben törekszünk a vállalati filozófia és jövőkép megvalósítására, az üzleti bővülés mellett erős bizalmi kapcsolatokat kell kialakítanunk minden érintett féllel. A megfelelés (compliance) ennek a bizalomnak az alapja. Az Alps Alpine-nál „a megfelelés erősítése és a tisztességes vállalatirányítás előmozdítása” kiemelt jelentőségű témaként szerepel.

A teljes megfelelés elérése mindannyiunk etikus viselkedésén és cselekedetein múlik.

Az Alps Alpine Csoport magatartási kódexe meghatározza azokat a magatartási elveket, amelyeket vállalatunktól és munkavállalóinktól elvárunk a vállalati filozófia megvalósítása érdekében. A kódex beépítése üzleti működésünkbe szilárd alapot teremt a megfelelés erősítéséhez, valamint utat nyit a fenntartható növekedés felé.

Ahogy a Magatartási Kódexet következetesen alkalmazzuk a gyakorlatban, úgy épül be vállalati kultúránkba, és ez teszi lehetővé, hogy „olyan jövőt formáljunk, amelyben a technológia kiterjeszti az érzékelést.”

Hideo Izumi
elnök-vezérigazgató

Ez a magatartási kódex tartalmazza azokat a viselkedési szempontokat, amelyeket az Alps Alpine Csoport vállalatainak és alkalmazottainak be kell tartaniuk annak érdekében, hogy a vállalati filozófiában és a vezetési megközelítésben foglalt közös értékek megvalósuljanak. Az Alps Alpine Csoport (a továbbiakban: „mi”) minden vezető tisztségviselőjének és alkalmazottjának meg kell értenie és be kell tartania a magatartási kódexet, hogy segítse a társadalmi hitelesség és a vállalati érték építését, valamint a zökkenőmentes üzletvezetést és működést.

Értékteremtésre törekszünk Mindent megteszünk, hogy új értéket teremtsünk	
Kimagaslóan vonzó és egyedi termékeket és szolgáltatásokat kínálunk, amelyek az embereket, a társadalmat és Földünket szolgálják; emellett jóhíszeműen cselekszünk, hogy előtérbe helyezzük a minőséget és a biztonságot.	
1-1. Új értékek teremtése	A kudarcból való félelem nélküli rugalmasság birtokában folyamatosan arra fogunk törekedni, hogy új utakat járjunk be a technológiák és szolgáltatások terén, és egyre jobbak legyünk a munkánkban.
1-2. Biztonsági garancia és ügyfél-elégedettség	Minden folyamat során, beleértve a termék- és szolgáltatásfejlesztést, a gyártást, a szállítást, az értékesítést és a karbantartást, betartjuk a biztonsággal kapcsolatos törvényeket, előírásokat, szabványokat és belső eljárásokat. Törekszünk a biztonságot, a minőséget és a használhatóságot javító technológiák fejlesztésére, valamint olyan termékek és szolgáltatások nyújtására, amelyek biztonságosan működnek, és amelyeket a felhasználók biztonságosan használnak.
1-3. Magas minőségű termékek és szolgáltatások	Folyamatosan törekszünk, arra, hogy javítsuk a termékek és szolgáltatások minőségét a vevői elégedettség maximalizálása érdekében.
1-4. A termékeket és szolgáltatásokat illető pontos és releváns információk	Az ügyfeleket pontos információkkal látjuk el, amelyekre szükségük van ahhoz, hogy örömmel és biztonságosan használhassák termékeinket és szolgáltatásainkat.
1-5. Jóhíszemű tájékoztatás és értékesítés utáni szolgáltatások	Jóhíszeműen válaszolunk az ügyfelek kéréseire és megkereséseire, és megfelelő mechanizmusokat biztosítunk, mint például a visszaküldés, javítás és karbantartás, hogy segítsük az ügyfeleket abban az esetben, ha probléma merülne fel az eladott termékkel vagy szolgáltatással kapcsolatban.
1-6. Gyors és megfelelő válasz az incidensekre	Gyorsan reagálunk a termékkel vagy szolgáltatással kapcsolatos incidensekre, hogy csökkentsük az okozott kárt. Kivizsgálunk minden incidenst a tények megállapítása, az okok azonosítása és az ismétlődő előfordulásának megelőzése érdekében. Szükség szerint az információkat vállalatunkon belül és kívül is megosztjuk.

2.	Szeretjük bolygónkat A Föld barátaként élünk környezetünkben Arra törekszünk, hogy a környezettel összhangban működjünk, többek között olyan termékek és technológiák fejlesztésével és terjesztésével, amelyek segítenek csökkenteni a környezeti terhelést és védeni a környezetet. Hozzájárulunk egy fenntartható társadalom megvalósításához, szem előtt tartva a 2050-re kitűzött karbonsemlegességi célok elérését és a nulla környezeti hatás megvalósítását a termékek megalkotásakor.
2-1. Hozzájárulás a karbonsemlegességhez	Minden üzleti tevékenységünk során erőfeszítéseket teszünk az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése érdekében. Arra is törekszünk, hogy olyan termékeket és szolgáltatásokat hozzunk létre és terjesszünk, amelyek segítenek csökkenteni a globális környezetterhelést.
2-2. Hozzájárulás a körforgásos gazdaság megvalósításához	A véges erőforrások hatékony felhasználása érdekében törekszünk az erőforrások újrahasznosítására, az újrahasznosított anyagok és más, a környezetre kisebb hatást gyakorló anyagok használatára, valamint a hulladék mennyiségének csökkentésére.
2-3. Szennyezés megelőzése	A termelési tevékenységeinkhez használt vegyi anyagokat megfelelően kezeljük és törekszünk a kibocsátás csökkentésére vagy megszüntetésére.
2-4. A biológiai sokféleség megőrzése	Igyekszünk minimalizálni a termelési tevékenységünk ökoszisztémákra gyakorolt hatását.

3.	Szerepet vállalunk a társadalomban Jót teszünk a társadalomnak, és segítjük a fejlődését Megbízható szervezatként olyan vállalat kívánunk lenni, amely részt vesz a közösségi életben, és üzleti tevékenységével hozzájárul annak működéséhez, például a társadalmi problémák megoldására is törekszik. A közösség tagjaiként betartjuk a törvényeket, rendeleteket és egyéb szabályokat, tiszteletben tartjuk a helyi szokásokat és kultúrát, figyelembe vesszük üzleti tevékenységünk társadalmi hatását.
3-1. Közösségi és regionális szerepvállalás az üzleti tevékenységeken keresztül	Az Alps Alpine teljesíti adófizetési kötelezettségeit és hozzájárul a tevékenységének otthont adó régiók, országok és közösségek fejlődéséhez, pl. munkahelyek létrehozásával.
3-2. Együttélés a társadalommal és a helyi közösséggel	Együttműködő kapcsolatokat építünk ki azokkal az országokkal és közösségekkel, ahol működünk. Támogatjuk ezen országok és közösségek fenntartható fejlődését a helyi kulturális és környezetvédelmi tevékenységekben való részvétel, a támogatás nyújtása és a személyes képességek fejlesztése révén.
3-3. Biztonságos üzleti tevékenységek	Törekszünk arra, hogy üzleti tevékenységeinket biztonságban tartsuk, hogy ne veszélyeztessük a helyi közösségek biztonságát. Probléma esetén gyorsan és megfelelően reagálunk. Jóhiszeműen, valamint a belső felelősök és az illetékes hatóságok utasításait követve cselekszünk az eszközáció vagy a ismételt előfordulás megelőzése érdekében.

4.	Tiszteljük az egyént Építünk munkavállalóink egyedi energiáira Együtt dolgozunk integrált vállalati képességeink fejlesztése érdekében, miközben értékeljük a különböző készségeket, az egyéniséget és az értékeket.
4-1. Kölcsönös megértés	Kollégákként együtt dolgozunk a különféle tulajdonságok és értékrendek elfogadásáért, valamint egymás egyéniségének és személyiségének kölcsönös tiszteletéért.
4-2. Emberi erőforrás fejlesztés	Az emberi erőforrásra az értékteremtés forrásaként tekintünk, ezért az Alps Alpine képzési programok széles skáláját, valamint az önálló tanulás támogató eszközeit nyújtja. Olyan rendszereket és vállalati kultúrát alakítunk ki, amely ösztönzi a dolgozókat arra, hogy keressék a kihívásokat, és megtapasztalhassák a személyes kihívásokat, valamint az elégedettség érzését.
4-3. Az egyén függetlensége	Folyamatosan törekszünk saját képességeink csiszolására és fejlesztésére, és a jóhiszeműség jegyében teljesítjük egyéni kötelezettségeinket.

5.	<i>Tisztességgel cselekszünk</i> Globális partnerként tisztességesen és feddhetetlenül viselkedünk	
	Üzleti tevékenységünk során magas etikai normákat követünk, hogy olyan vállalat maradjunk, amelyben minden érdekelt fél megbízik. Betartjuk az emberi jogokra, az egészségre és biztonságra, valamint a foglalkoztatási feltételekre vonatkozó nemzetközi irányelveket, valamint a regionális, nemzeti és helyi törvényeket, rendeleteket. Igyekszünk olyan jó munkahelyeket létrehozni, ahol a munkavállalók biztonságban és egészségben dolgozhatnak.	
5-1. Kényszersmunka elutasítása	Az Alps Alpine Csoport elutasítja a kényszersmunka minden formáját, és tiszteletben tartja valamennyi munkavállaló szabad akaratát, függetlenül a foglalkoztatás formájától. * Gyermeknek minősül az a személy, aki még nem töltötte be a 15. életévét, illetve nem érte el a tankötelezettségi korhatárt vagy az adott országban érvényes minimális munkavállalási korhatárt – ezek közül mindig a magasabb életkor az irányadó.	
5-2. Gyermekmunka elutasítása	Az Alps Alpine Csoport elutasítja a gyermekmunka alkalmazását. A 18 év alatti munkavállalókat nem foglalkoztatja olyan munkakörben, amely veszélyeztetheti egészségüket vagy biztonságukat (ideértve az éjszakai és a rendes munkaidőn túli munkavégzést is). * Gyermeknek minősül az a személy, aki még nem töltötte be a 15. életévét, illetve nem érte el a tankötelezettségi korhatárt vagy az adott országban érvényes minimális munkavállalási korhatárt – ezek közül mindig a magasabb életkor az irányadó.	
5-3. Embertelen bánásmód elutasítása	Nem zaklatunk és nem bánunk durván senkivel, továbbá semmilyen más embertelen bánásmódot nem alkalmazunk.	
5-4. Diszkrimináció elutasítása	Nem teszünk különbséget senkivel szemben faji, bőrszín, kor, nem, szexuális irányultság, nemi identitás és kifejezés, nemzeti származás, társadalmi származás, fogyatékoság, terhesség, vallás vagy más jogállás alapján.	
5-5. Korrupció elutasítása	Semmilyen formában nem veszünk részt korrupciós gyakorlatokban, beleértve a zsarolást, a sikkasztást és a pénzmosást.	
5-6. Tisztességes verseny	Betartjuk az egyes régiókban, országokban vagy településeken a tisztességes versenyre és üzleti tranzakciókra vonatkozó törvényeket és rendeleteket, és nem veszünk részt tisztességtelen ármegállapodásokban, összejátszásban, dömpingben vagy más, a szervezetek közötti szabad versenyt zavaró magatartásban. Kérjük a beszállítók beleegyezését és együttműködését az Alps Alpine felelős vállalati tevékenységre vonatkozó irányelveivel kapcsolatban.	
5-7. Nem adunk indokolatlan előnyöket	Megfelelő, normális kapcsolatokat tartunk fenn a politikai és kormányzati szervezetekkel, köztisztviselőkkel és más felekkel. Nem veszünk részt megvesztegetésben, illegális politikai adományok nyújtásában, vagy más helytelen gyakorlatokban. Az érdekelt felekkel való kapcsolatainkban nem adunk vagy fogadunk el pénzbeli vagy fizikai ajándékokat a társadalmi udvariasság keretein kívül, illetve nem fogadunk el túlzott mértékű vendéglátást.	
5-8. Nincs visszaélés az erőfölénnyel	Nem használjuk ki az erőfölényt arra, hogy egyoldalúan meghatározzuk vagy megváltoztassuk a beszállítókkal vagy más üzleti partnerekkel folytatott tranzakciók feltételeit, vagy ésszerűtlen követelményeket vagy kötelezettségeket rójunk az üzleti partnerekre.	
5-9. A szellemi tulajdon tiszteletben tartása	A birtokunkban lévő szellemi tulajdont megfelelően kezeljük és hasznosítjuk, és nem engedélyezzük a szellemi tulajdonjogokat sértő hamisítványok, vagy utánpótlás gyártását, forgalmazását. Tiszteletben tartjuk mások szellemi tulajdonát, és azokat jogszerűen használjuk, valamint megakadályozzuk, hogy a szellemi tulajdonjogokat sértő hamisított termékek vagy utánpótlás beszivároghassanak a beszerzési folyamatainkba.	
5-10. Információbiztonság	Az Alps Alpine megfelelő módon kezeli és védi az ügyfelekre, harmadik felekre és alkalmazottakra vonatkozó bizalmas információkat. Intézkedéseket dolgozunk ki a kibert biztonsági fenyegetések elleni védelem érdekében, lépéseket teszünk az információbiztonsági incidensek megelőzésére.	
5-11. A magánszféra tiszteletben tartása és védelme	Az egyének magánéletének tisztelete és védelme érdekében betartjuk az adatvédelemmel kapcsolatos törvényeket és rendeleteket. Tartózkodunk a személyes adatok szükségtelen gyűjtésétől és az információk felhasználásától, kivéve, ha azok rendeltetésszerű célokat szolgálnak. A személyes adatok kezelése során rendkívüli óvatossággal járunk el a kiszivárgások megelőzése érdekében.	
5-12. Információ közzététele időben és megfelelően	Az Alps Alpine Group igény szerint, proaktívan, időszerű és megfelelő módon teszi közzé az információkat a piac bizalmának elnyerése és az üzleti átláthatóság magas színvonalának fenntartása érdekében.	
5-13. A kereskedelmi szabályozások betartása	Az Alps Alpine csoport betartja a biztonsági célú exportszabályozásokat, törvényeket és rendeleteket, és nem vesz részt olyan ügyletekben, amelyek potenciálisan alááshatják a globális békét és biztonságot.	
5-14. Szabályos könyvelés, adók pontos megfizetése	Az Alps Alpine betartja a számviteli szabályozásokat és jogszabályokat. Vállalatunk a nemzeti adójog, illetve a házon belüli előírásoknak és szabályzatoknak megfelelően tesz eleget adófizetési kötelezettségeinek.	
5-15. Belföldi kereskedelem tiltása	Nem kereskedünk saját vállalatunk részvényeivel, vagy más értékpapírokkal a munkaköri feladatok ellátása során szerzett nyilvánosságra nem hozott belső információk alapján (belföldi kereskedelem). Az elkerülhetetlen munkahelyi helyzetek kivételével nem közlünk ilyen nyilvánosságra nem hozott belső információkat a vállalatban belüli vagy kívüli felekkel.	

5-16. A vállalati tulajdont nem használjuk egyéb célokra	A vállalati tulajdont nem használjuk fel személyes célokra, vagy egy harmadik fél céljaira.
5-17. Illegális kábítószeres elutasítása	Nem vásárolunk, adunk el vagy birtokolunk illegális kábítószereseket.
5-18. Összeférhetetlenség elutasítása	Nem törekszünk saját vagy harmadik fél nyereségére, ha az aláássa vagy potenciálisan alááshatja a vállalat érdekeit.
5-19. Társadalomellenes szervezetek elutasítása	Elutasítunk minden kapcsolatot a civil társadalom rendjét és biztonságát veszélyeztető társadalomellenes szervezetekkel; és határozottan elutasítjuk a társadalomellenes erők minden követelését.
5-20. Katasztrófaelhárítás	Az Alps Alpine Csoport vészhelyzeti intézkedéseket készít elő olyan súlyos helyzetekre, mint például a katasztrófák, balesetek, fertőző betegségek és környezetszennyezés, valamint biztosítja, hogy a munkavállalók ismerjék ezeket az intézkedéseket. Emellett gyakorlatokat tart, valamint fellép az ilyen esetek eszkalálódásának vagy újbóli bekövetkezésének megelőzése érdekében.
5-21. Munkahelyi egészségvédelem és biztonság	Az Alps Alpine Csoport betartja a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra vonatkozó törvényeket és előírásokat, és olyan környezetet igyekszik teremteni, ahol az emberek biztonságosan és kényelmesen dolgozhatnak, mind fizikailag, mind mentálisan. Amennyiben munkával kapcsolatos baleset vagy betegség történik, biztosítjuk a szükséges kezelést és korrekciós intézkedéseket hajtunk végre az okok megszüntetése érdekében.
5-22. Kommunikáció a vezetőség és a munkavállalók között	Az Alps Alpine csoport tiszteltetben tartja a munkavállalók jogait, betartva a törvényeket, rendeleteket és munkaszerződéseket; törekszünk arra, hogy megfelelő kommunikáció révén fenntartsuk és fejlesszük a bizalomra alapuló kapcsolatokat a munkavállalók és a vezetőség között.
5-23. Egyesülési szabadság és kollektív tárgyalások	Az Alps Alpine Csoport tiszteltetben tartja a munkavállalók jogát az egyesülési szabadság gyakorlására és a kollektív tárgyalásokban való részvételre, betartva a munkaügyi törvényeket és előírásokat minden olyan országban és közösségben, ahol működik.
5-24. Megfelelő fizetés és munkaidő	Az Alps Alpine Csoport a szociális és kulturális életszínvonal fenntartását lehetővé tevő törvényes szinttel megegyező vagy annál magasabb jövedelmet biztosít alkalmazottainak, és betartja a törvény által meghatározott munkaidő-korlátozásokat.
5-25. Az őslakosok és a közösségek földhöz, erdőhöz és vízhez való jogai	Az Alps Alpine Csoport tiszteltetben tartja az őslakos népek és a működési területeinken élő közösségek más lakosainak földhöz, erdőkhöz és vízhez való jogát, és nem hajt végre erőszakos kilakoltatásokat, valamint nem vesz illegálisan birtokba földet, erdőt vagy vizet.
5-26. A biztonsági erők emberi jogok megsértésére irányuló szándékkal történő bevetésének elutasítása.	Az Alps Alpine Csoport üzleti tevékenysége során nem veszi igénybe olyan állami vagy magán biztonsági erők szolgáltatásait, amelyek kényszerben, kegyetlen, embertelen, megalázó cselekményekben, vagy az emberi jogok egyéb megsértésében szándékoznak részt venni.

*Az Alps Alpine Csoport magatartási kódexe a nemzetközi normák, például az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvek, az OECD multinacionális vállalatoknak szóló, felelős üzleti magatartásra vonatkozó irányelvek figyelembevételével készült.

● A vezetőség kötelezettségei

Az Alps Alpine Csoport ügyvezetői és vezetői a következő feladatokat látják el a jelen magatartási kódex előmozdítása érdekében:

- (1) Tudatos törekvés a kódexben foglaltak betartására.
- (2) Az alkalmazottak megfelelő tájékoztatása, irányítása a kódexben foglaltak betartása érdekében.
- (3) Gyors és megfelelő intézkedések probléma esetén.

● A magatartási kódex megsértése

A jelen magatartási kódex megsértése szankciót vonhat maga után, összhangban a házban belüli előírásokkal és szabályokkal. Azok a vezető tisztségviselők és vezetők, akik figyelmen kívül hagyják a jogsértéseket, vagy akik nem veszik észre a súlyos gondatlanságot, szintén szankcionálhatók.

● Konzultáció és jelentés

A jelen magatartási kódexet sértő, vagy egyéb megkérdőjelezhető magatartás felfedezése esetén azonnal konzultáljunk a közvetlen felettesünkkel, vagy vezetőnkkel. Ha ez nem lehetséges, akkor egy belső jelentési kapcsolattartónak jelentsünk. Az Alps Alpine Csoport védi a bejelentő és konzultáló felek bizalmas információit és anonimitását, valamint elutasítja a megtorlást, valamint a bejelentett vagy felvetett ügyek kivizsgálását akadályozó magatartást. Az indokolatlan céllal benyújtott jelentések kivételével a bejelentő és a konzultáló feleket nem érheti hátrány.

● A magatartási kódex gyakorlásának alapvető megközelítése

A magatartási kódex gyakorlása során a következő alapelveket követjük.

Ezeket az alapelveket olyan körülmények között is követni kell, amelyek nem szerepelnek kifejezetten ebben a magatartási kódexben.

(1) Jogi megfelelés	Minden országban tiszteletben tartjuk és betartjuk a törvényeket és rendeleteket.
(2) A nemzetközi normák tiszteletben tartása	A jogszabályok mellett tiszteletben tartjuk a nemzetközileg elfogadott normákat is.
(3) Etikus magatartás	Olyan etikai értékek vezérelnek, mint a tisztesség és a jóhiszeműség.
(4) Az érdekelt felek tiszteletben tartása	Kiemelt figyelmet fordítunk az érdekelt felekre.
(5) Átláthatóság	Biztosítjuk a szervezet döntéshozatalának és tevékenységeinek átláthatóságát.
(6) Elszámloltathatóság	Tájékoztatást nyújtunk a szervezet tevékenységének külső hatásairól.
(7) Középpontban az oktatás	Az irányelveink és tevékenységeink mélyebb megértése érdekében oktatásokat szervezünk.

● Alkalmazási kör

Ez a magatartási kódex az Alps Alpine Csoport vezető tisztségviselőire és alkalmazottaira vonatkozik.